ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Commission des relations avec les citoyens

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Conseil exécutif », « Famille », « Immigration, Diversité et Inclusion » et « Justice » pour l'année financière 2015-2016 (Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 23, 28, 29 et 30 avril et 5 mai 2015

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 1084-20150506

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE JEUDI 23 AVRIL 2015 1
ORGANISATION DES TRAVAUX 2
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » 2
VOLET JEUNESSE 2
Remarques préliminaires 2
Discussion générale 2
Mise aux voix 3
DEUXIÈME SÉANCE, LE MARDI 28 AVRIL 2015 4
ORGANISATION DES TRAVAUX 4
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FAMILLE » 5
VOLET AÎNÉS 5
Remarques préliminaires 5
Discussion générale 5
Mise aux voix 5
TROISIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 29 AVRIL 2015 7
ORGANISATION DES TRAVAUX 8
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION » 8
Remarques préliminaires 8
Discussion générale 8
Mise aux voix 9
QUATRIÈME SÉANCE, LE JEUDI 30 AVRIL 2015 10
ORGANISATION DES TRAVAUX 11
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « JUSTICE » 11
VOLET CONDITION FÉMININE 11
Remarques préliminaires 11
Discussion générale 11
Mise aux voix 12
CINQUIÈME SÉANCE, LE MARDI 5 MAI 2015 13
ORGANISATION DES TRAVAUX 14
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FAMILLE » (suite) 14
VOLET FAMILLE ET LUTTE CONTRE L'INTIMIDATION 14
Remarques préliminaires 14
Discussion générale 14
Mise aux voix 15

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le jeudi 23 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif », volet Jeunesse, pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Birnbaum (D'Arcy-McGee)
M. Fortin (Pontiac)
M. Iracà (Papineau) en remplacement de M^me^ Montpetit (Crémazie)
M. Polo (Laval-des-Rapides) en remplacement de M. Bernier (Montmorency)
M. Roberge (Chambly), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'éducation, d'enseignement supérieur, de recherche et de science, en remplacement de M^me^ Lavallée (Repentigny)
M^me^ Rotiroti (Jeanne-Mance–Viger)
M^me^ Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré) en remplacement de M^me^ Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne)
M. Simard (Dubuc) en remplacement de M. Fortin (Sherbrooke)
M. Turcotte (Saint-Jean), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'emploi, de formation professionnelle, d'alphabétisation et de jeunesse, en remplacement de M. Kotto (Bourget)

Autre député présent :

M. Habel (Sainte-Rose)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Couillard (Roberval), premier ministre
M. Nikolas Ducharme, secrétaire adjoint, Secrétariat à la jeunesse

---

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 11, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires sera limité à 12 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, 7 minutes pour l'opposition officielle et 5 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est également convenu de procéder à une discussion générale sur l'ensemble des crédits budgétaires du volet Jeunesse du portefeuille « Conseil exécutif » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF »

VOLET JEUNESSE

Remarques préliminaires

M. Couillard (Roberval) et M. Roberge (Chambly) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M. Turcotte (Saint-Jean) dépose les documents cotés CRC-018 à CRC-020 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Ducharme de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M[me] Rotiroti (Jeanne-Mance–Viger) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M[me] la présidente, M. Couillard (Roberval) dépose le document coté CRC-021 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Jeunesse des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » étant écoulé, M[me] la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 5 : Jeunesse

Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

M[me] la présidente dépose le document coté CRC-022 (annexe I).

À 18 h 08, M[me] la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 28 avril 2015, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Original signé par

_____

Dany Hallé

Le président de la Commission,

Original signé par

_____

Marc Picard

DH/mcm

Québec, le 23 avril 2015

Deuxième séance, le mardi 28 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Famille », volet Aînés, pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Billette (Huntingdon) en remplacement de M^me^ Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne)
M. Bourgeois (Abitibi-Est) en remplacement de M. Birnbaum (D'Arcy-McGee)
M. Dutil (Beauce-Sud) en remplacement de M. Bernier (Montmorency)
M. Hardy (Saint-François) en remplacement de M^me^ Montpetit (Crémazie)
M. Morin (Côte-du-Sud) en remplacement de M^me^ Rotiroti (Jeanne-Mance–Viger)
M. Paradis (Lévis), porte-parole du deuxième groupe d'opposition pour les aînés, en remplacement de M^me^ Lavallée (Repentigny)
M. Reid (Orford) en remplacement de M. Fortin (Pontiac)
M. Rochon (Richelieu), porte-parole de l'opposition officielle pour les aînés

Autres députés présents :

M. Surprenant (Groulx)
M^me^ David (Gouin)

Témoin :

M^me^ Charbonneau (Mille-Îles), ministre de la Famille et ministre responsable des Aînés

---

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 31, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M[me] la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires sera limité à 12 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, 7 minutes pour l'opposition officielle et 5 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est également convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Aînés des crédits budgétaires du portefeuille « Famille » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FAMILLE »

VOLET AÎNÉS

Remarques préliminaires

M[me] Charbonneau (Mille-Îles) et M. Rochon (Richelieu) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Le temps imparti à l'étude du volet Aînés des crédits budgétaires du portefeuille « Famille » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 3 : Condition des aînés

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CRC-023 et CRC-024 (annexe I).

À 18 h 29, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 29 avril 2015, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Original signé par

_____

Dany Hallé

Le président de la Commission,

Original signé par

_____

Marc Picard

DH/mcm

Québec, le 28 avril 2015

Troisième séance, le mercredi 29 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Immigration, Diversité et Inclusion » pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président
M^me^ Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne), vice-présidente

M. Fortin (Pontiac)
M. Fortin (Sherbrooke)
M. Jolin-Barrette (Borduas), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'immigration, en remplacement de M^me^ Lavallée (Repentigny)
M. Kotto (Bourget), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'immigration
M^me^ Montpetit (Crémazie)
M^me^ Rotiroti (Jeanne-Mance–Viger)
M. Rousselle (Vimont) en remplacement de M. Bernier (Montmorency)
M. Villeneuve (Berthier) en remplacement M. Rochon (Richelieu)

Autres députés présents :

M. Lemay (Masson)
M. Khadir (Mercier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^me^ Weil (Notre-Dame-de-Grâce), ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion
M. Robert Baril, sous-ministre, ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 08, M^me^ Blais (Saint-Henri−Sainte-Anne) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M[me] la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M[me] la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires sera limité à 12 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, 7 minutes pour l'opposition officielle et 5 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est également convenu de procéder à une discussion générale sur l'ensemble des crédits budgétaires du portefeuille « Immigration, Diversité et Inclusion » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION »

Remarques préliminaires

M[me] Weil (Notre-Dame-de-Grâce), M. Kotto (Bourget) et M. Jolin-Barrette (Borduas) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 13 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 32, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière).

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Avec la permission de M. le président, M. Kotto (Bourget) dépose le document coté CRC-025 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Baril de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Immigration, Diversité et Inclusion » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Immigration, Diversité et Inclusion

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Immigration, Diversité et Inclusion » pour l'année financière 2015-2016 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose le document coté CRC-026 (annexe I).

À 22 h 33, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 30 avril 2015, à 15 heures.

La secrétaire de la Commission,

Original signé par

_____

Dany Hallé

Le président de la Commission,

Original signé par

_____

Marc Picard

DH/mcm

Québec, le 29 avril 2015

Quatrième séance, le jeudi 30 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Justice », volet Condition féminine, pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. H. Plante (Maskinongé) en remplacement de M. Fortin (Pontiac)
M^me^ Montpetit (Crémazie)
M^me^ Nichols (Vaudreuil), présidente de séance, en remplacement de M. Bernier (Montmorency)
M^me^ Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), porte-parole de l'opposition officielle en matière de condition féminine, en remplacement de M. Traversy (Terrebonne)
M. Reid (Orford) en remplacement de M^me^ Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne)
M. Rousselle (Vimont) en remplacement de M^me^ Rotiroti (Jeanne-Mance–Viger)
M^me^ Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de condition féminine, en remplacement de M^me^ Lavallée (Repentigny)
M. Tanguay (Lafontaine) en remplacement de M. Birnbaum (D'Arcy-McGee)

Autre députée présente :

M^me^ Massé (Sainte-Marie−Saint-Jacques)

Témoin :

M^me^ Vallée (Gatineau), ministre de la Justice et ministre responsable de la Condition féminine

---

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 05, M^me^ Nichols (Vaudreuil) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M[me] la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M[me] la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires sera limité à 12 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, 7 minutes pour l'opposition officielle et 5 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est également convenu de procéder à une discussion générale sur l'ensemble des crédits budgétaires du volet Condition féminine du portefeuille « Justice » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « JUSTICE »

VOLET CONDITION FÉMININE

Remarques préliminaires

M[me] Vallée (Gatineau) et M[me] Roy (Montarville) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) prend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du volet condition féminine du portefeuille « Justice » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 8 : Condition féminine

Le programme 8 est adopté à la majorité des voix

M. le président dépose les documents cotés CRC-027 à CRC-030 (annexe I).

À 18 h 05, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 5 mai 2015, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

Original signé par

Dany Hallé

Le président de la Commission,

Original signé par

Marc Picard

DH/mcm

Québec, le 30 avril 2015

Cinquième séance, le mardi 5 mai 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Famille », volet Famille et lutte contre l'intimidation, pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président

M. Bernier (Montmorency)
M. Birnbaum (D'Arcy-McGee)
M. Bourgeois (Abitibi-Est) en remplacement de M^me^ Blais (Saint-Henri-Sainte-Anne)
M^me^ de Santis (Bourassa-Sauvé) en remplacement de M^me^ Rotiroti (Jeanne-Mance–Viger)
M. Fortin (Pontiac)
M. Fortin (Sherbrooke)
M^me^ Lavallée (Repentigny), porte-parole du deuxième groupe d'opposition pour la famille et lutte contre l'intimidation
M^me^ Nichols (Vaudreuil) en remplacement de M^me^ Montpetit (Crémazie)
M. Traversy (Terrebonne), porte-parole de l'opposition officielle en matière de famille et de lutte contre l'intimidation

Autre députée présente :

M^me^ Massé (Sainte-Marie−Saint-Jacques)

Témoin :

M^me^ Charbonneau (Mille-Îles), ministre de la Famille et ministre responsable de la Lutte contre l'intimidation

---

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 07, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M[me] la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires sera limité à 17 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, 10 minutes pour l'opposition officielle et 7 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est également convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Famille et lutte contre l'intimidation des crédits budgétaires du portefeuille « Famille » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FAMILLE » (suite)

VOLET FAMILLE ET LUTTE CONTRE L'INTIMIDATION

Remarques préliminaires

M[me] Charbonneau (Mille-Îles), M. Traversy (Terrebonne) et M[me] Lavallée (Repentigny) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M[me] Charbonneau (Mille-Îles) dépose les documents cotés CRC-031et CRC-032 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Traversy (Terrebonne) dépose le document coté CRC-033 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 12 h 07, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

_____

À 15 h 44, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du volet Famille et lutte contre l'intimidation et du portefeuille « Famille » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Planification, recherche et administration

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Mesures d'aide à la famille

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Programme 4 : Curateur public

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Famille » pour l'année financière 2015-2016 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CRC-034 et CRC-035 (annexe I).

À 19 h 41, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au mercredi 6 mai 2015, après les affaires courantes, où elle se réunira en séance de travail.

La secrétaire de la Commission,

Original signé par

_____

Dany Hallé

Le président de la Commission,

Original signé par

_____

Marc Picard

DH/mcm

Québec, le 5 mai 2015

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

Secrétariat à la jeunesse. [Lettre adressée à la présidente de Forum jeunesse Côte-Nord, M^{me} Mélanie Talbot]. 3 février 2015. 1 f. Déposé le 23 avril 2015.	CRC-018
Secrétariat à la jeunesse. [Lettre adressée à la présidente de Forum jeunesse Côte-Nord, M^{me} Mélanie Talbot]. 26 février 2015. 1 f. Déposé le 23 avril 2015.	CRC-019
Secrétariat à la jeunesse. [Lettre adressée à la présidente de Forum jeunesse Côte-Nord, M^{me} Mélanie Talbot]. 22 avril 2015. 2 pages. Déposé le 23 avril 2015.	CRC-020
Secrétariat à la jeunesse. [Échéancier du renouvellement de la Politique québécoise de la jeunesse et de la Stratégie d'action jeunesse]. Non daté. 1 f. Déposé le 23 avril 2015.	CRC-021
Ministère du Conseil exécutif. [Cahier explicatif des crédits du volet Jeunesse. Demande de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. Non paginé. Déposé le 23 avril 2015.	CRC-022
Ministère de la Famille. [Cahier explicatif des crédits du volet Aînés. Renseignements généraux. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. Non paginé. Déposé le 28 avril 2015.	CRC-023
Ministère de la Famille. [Cahier explicatif des crédits du volet Aînés. Renseignements particuliers. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. Non paginé. Déposé le 28 avril 2015.	CRC-024
Débats de la Chambre des communes [Extrait des échanges entre M. Bellavance (Richmond-Arthabaska) et M. Poilievre, ministre de l'Emploi et du Développement social et ministre de la Réforme démocratique.] 29 avril 2015. 1 f. Déposé le 30 avril 2015.	CRC-025
Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion. [Cahier explicatif des crédits 2015-2016. Demande de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2015-2016.] Non daté. Non paginé. Déposé le 29 avril 2015.	CRC-026
Secrétariat à la condition féminine. [Demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2015-2016] Non daté. Non paginé. Déposé le 30 avril 2015.	CRC-027
Secrétariat à la condition féminine. [Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2015-2016] Non daté. Non paginé. Déposé le 30 avril 2015.	CRC-028
Secrétariat à la condition féminine. [Demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2015-2016] Non daté. Non paginé. Déposé le 30 avril 2015.	CRC-029

Conseil du statut de la femme. [Demandes de renseignements généraux et particuliers des oppositions. Étude des crédits 2015-2016] Avril 2015. Non paginé. Déposé le 30 avril 2015. CRC-030

Ministère de la Famille. [Affiche sur La nouvelle tarification des services de garde subventionnés]. 1 f. Déposé le 5 mai 2015. CRC-031

Ministère de la Famille. [Prospectus sur La nouvelle tarification des services de garde subventionnés]. 2 p. Déposé le 5 mai 2015. CRC-032

CARON, Régis « La qualité des services va diminuer, prévient Hamad » Agence QMI. 7 avril 2015. 1 f. Déposé le 5 mai 2015. CRC-033

Curateur public du Québec. [Réponses aux questions générales. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. 95 p. Déposé le 5 mai 2015. CRC-034

Ministère de la Famille. [Cahier explicatif des crédits du portefeuille Famille. Demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. Déposé le 5 mai 2015. CRC-035